



Citación: BDHespVIS.03.01, consulta: 06-02-2026

Ref. Hesperia: VIS.03.01

CABECERA	
REF. MLH:	L.
MUNICIPIO:	Mangualde
N. INV.:	Iglesia de Sta. Luzia de Freixiosa
GENERALIDADES	
MATERIAL:	PIEDRA
NÚM.	1
INSCRIPCIONES:	
DIMENSIONES	80 x 43 x 37
OBJETO:	
H. MÁX. LETRA:	6,5
RESPONS EPIGR:	JMV
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	CROVG[I] AE NILAI CVI Cle menti nus Gel(---?) a(nimo) · l(ibens) · u(otum) · s(oluit)
APARATO CRÍTICO:	CROVG[II] , CROVC[II] , Bua 2000, CROVG , Gomes - Tavares AE NILAI , AE NI[-IAI] , Búa 2000
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: FE 54	SEPARADORES: punto
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: LUSITANO
SIGNARIO: LATINO	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Se trata de una inscripción mixta, en la que la flexión del teónimo es indígena (dativo en -ui en el epíteto) y el resto de la inscripción (antropónimo y fórmula votiva) están en latín. En cualquier caso, el texto fue rehecho en una época posterior, siguiendo los escasos vestigios de las letras (FE 54), con lo que hemos de ser cuidadosos con la lectura e interpretación.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Las letras son capitales latinas, con formas muy redondeadas. Nexo V [^] S; el trazo vertical izquierdo de N está separado del resto de la letra; los cuatro trazos de la M son diagonales (Estarán 2016).
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	1985 (noticia)
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	HALLAZGO CASUAL
CONTEXTO HALLAZGO:	El ara sirve hoy de pedestal (en posición invertida) a una cruz de madera, en la iglesia parroquial de Freixiosa.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Tal como señala FE 54, el texto fue completamente "avivado" en una época posterior, siguiendo los vestigios de las letras; por ello, hoy día es muy difícil garantizar cuál fue la primitiva redacción.
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Vaz 1984
BIBL. FILOL.:	Búa 2000, 439-440; Vallejo 2013, 285, n.º 11; Estarán 2016, 273;
BIBL. ARQUEOL.:	Vaz 1984; Gomes - Tavares 1985; AE 1985, 516; AE 1989, 383; Garcia 1991, 303-304, n.º 52; Vaz 1990, 282; AE 1992, 944; HEpOl 18920; HD007062; EDCS 06100327;

ILUSTRACIONES



Créditos: HEpOI